



儿童成长经典阅读宝库

# 好奇的小鱼

[瑞典]爱莎·贝斯蔻/原著  
安 韶 / 编译



全国百佳图书出版单位  
时代出版传媒股份有限公司  
安徽少年儿童出版社



儿童成长经典阅读宝库

# 好奇的小鱼

[瑞典]爱莎·贝斯蔻 / 原著 安 韶 / 编译



时代出版传媒股份有限公司  
安徽少年儿童出版社

时代出版传媒股份有限公司  
安徽少年儿童出版社



## 图书在版编目(CIP)数据

好奇的小鱼 / (瑞典)爱莎·贝斯蔻原著; 安韶编译. — 合肥: 安徽少年儿童出版社, 2017.3

(小树苗儿童成长经典阅读宝库)

ISBN 978-7-5397-9163-0

I. ①好… II. ①爱… ②安… III. ①儿童文学—图画故事—瑞典—现代 IV. ①I532.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 175163 号

XIAOSHUMIAO ERTONG CHENGZHANG JINGDIAN YUEDU BAOKU HAOQI DE XIAOYU

[瑞典]爱莎·贝斯蔻/原著

**小树苗儿童成长经典阅读宝库·好奇的小鱼**

安韶/编译

出版人: 张克文

选题策划: 杲香 欧阳春

责任编辑: 欧阳春 杲香

特约校对: 马晴晴

责任印制: 田航

图书制作: 添美图书

出版发行: 时代出版传媒股份有限公司 <http://www.press-mart.com>

安徽少年儿童出版社 E-mail: [ahse1984@163.com](mailto:ahse1984@163.com)

新浪官方微博: <http://weibo.com/ahsecbs>

腾讯官方微博: <http://t.qq.com/anhuisaonianer> (QQ: 2202426653)

(安徽省合肥市翡翠路 1118 号出版传媒广场 邮政编码: 230071)

市场营销部电话: (0551)63533532(办公室) 63533524(传真)

(如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与本社市场营销部联系调换)

印 制: 湖北楚天传媒印务有限责任公司

开 本: 787mm × 1092mm

1/24

印张: 13

版 次: 2017 年 3 月第 1 版

2017 年 3 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5397-9163-0

定价: 25.00 元

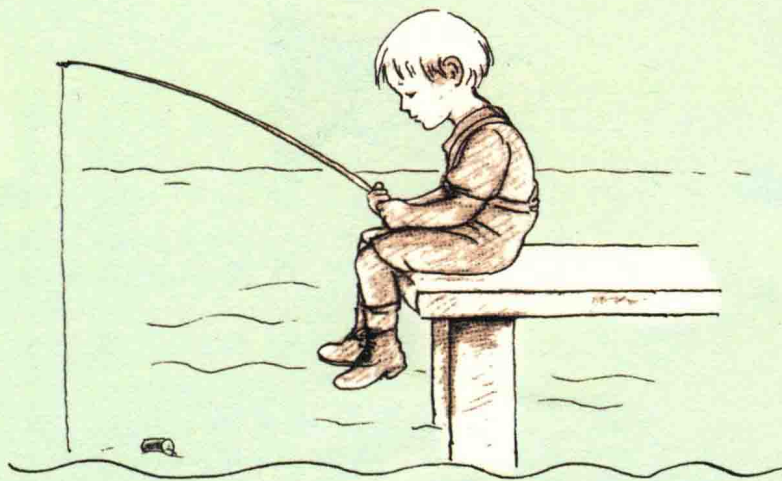




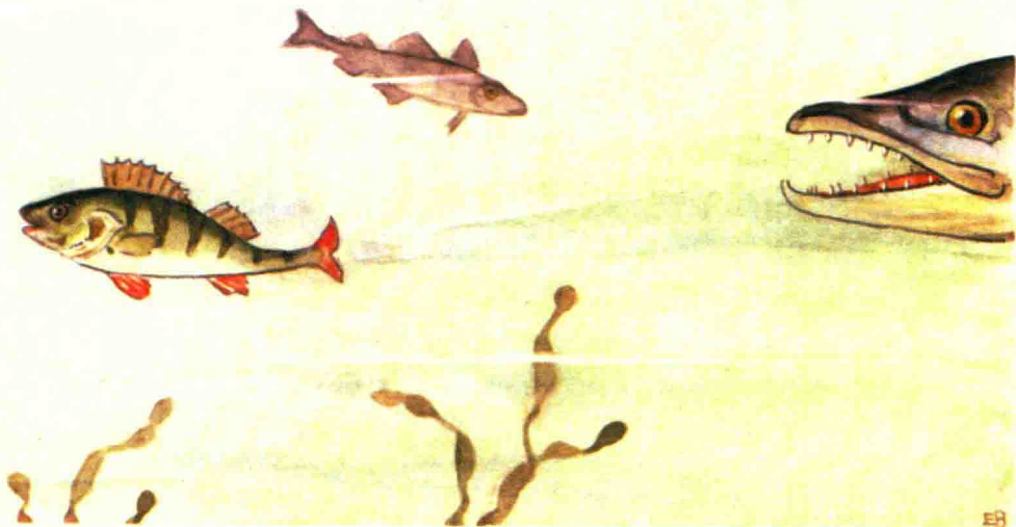
|                  |     |
|------------------|-----|
| 好奇的小鱼·····       | 1   |
| 太阳蛋·····         | 27  |
| 克里斯托弗的丰收季·····   | 53  |
| 彼得叔叔的老房子·····    | 85  |
| 仲夏节花会·····       | 99  |
| 三个坚果孩子·····      | 133 |
| 奥利的滑雪之旅·····     | 164 |
| 绿阿姨、棕阿姨和紫阿姨····· | 192 |
| 艾米丽和黛西·····      | 228 |
| 佩尔的新装·····       | 252 |
| 光阴之歌·····        | 275 |



hào qí de xiǎo yú  
好奇的小鱼







zài yí gè qīng chè de hú lǐ yǒu yí tiáo hào qí xīn hěn qiáng de xiǎo lú yú xǐ huan sì chù yóu  
 在一个清澈的湖里，有一条好奇心很强的鲈鱼，喜欢四处游  
 wán měi dāng yǒu dà yú xiǎng yī kǒu tūn diào tā shí tā dōu huì yǐ shǎn diàn bǎn de sù dù táo zǒu jiāng  
 玩。每当有大鱼想一口吞掉它时，它都会以闪电般的速度逃走，将  
 mù dèng kǒu dāi de dà yú shuāi de yuǎn yuǎn de yīn cǐ dà jiā dōu jiào tā “shǎn diàn”。  
 目瞪口呆的大鱼甩得远远的，因此大家都叫它“闪电”。

shǎn diàn bù zhī dào zì jǐ de bà ba mā ma zài nǎ er dà yú yě dōu jì bù qīng nǎ xiē xiǎo yú  
 闪电不知道自己的爸爸妈妈在哪儿，大鱼也都记不清哪些小鱼  
 shì zì jǐ de hái zǐ bù guò shǎn diàn yǒu hěn duō shū shu hé ā yí  
 是自己的孩子。不过，闪电有很多叔叔和阿姨。

tā de biān yú shū shu quán shēn yín guāng shǎn shǎn tè bié shuài qì suǒ zì yú shū shu mǎn kǒu jiān yá  
 它的鳊鱼叔叔全身银光闪闪，特别帅气；梭子鱼叔叔满口尖牙，

tè bié fēng lì hái yǒu zhǎng zhe hóng bān diǎn de bǐ mù yú ā yí tè bié piào liang tā men cóng méi xiǎng  
特别锋利；还有长着红斑点的比目鱼阿姨，特别漂亮。它们从没想  
guo yào chī diào shǎn diàn yīn wèi shǎn diàn shí zài tài rě rén xǐ ài le  
过要吃掉闪电，因为闪电实在太惹人喜爱了。

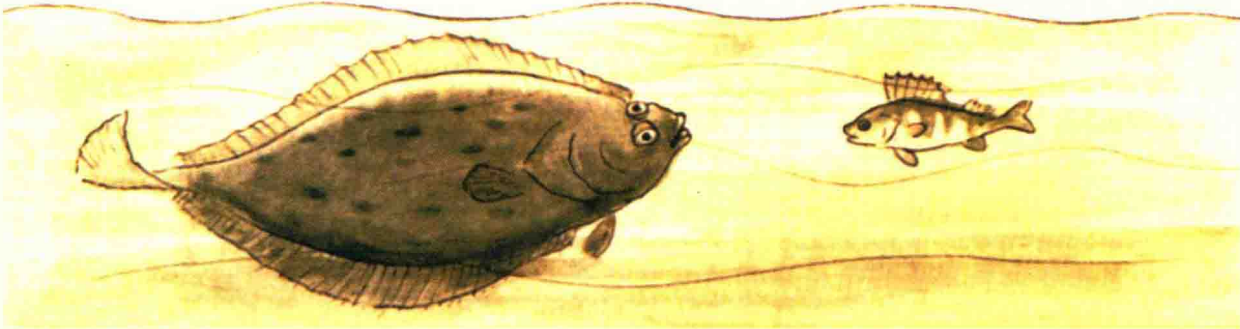
yī tiān tā men jǐng gào shǎn diàn shuō nǐ zhī dào ma hào qí xīn tài qiáng huì gěi nǐ dài lái má  
一天，它们警告闪电说：“你知道吗？好奇心太强会给你带来麻  
fan de yě xǔ nǐ huì bèi liǎng tiáo tuǐ de ‘jù qīng wā’ dài dào kě pà de lù dì shàng zài nà er  
烦的。也许你会被两条腿的‘巨青蛙’带到可怕的陆地上，在那儿，  
nǐ yī fēn zhōng dōu huó bù xià qù  
你一分钟都活不下去。”

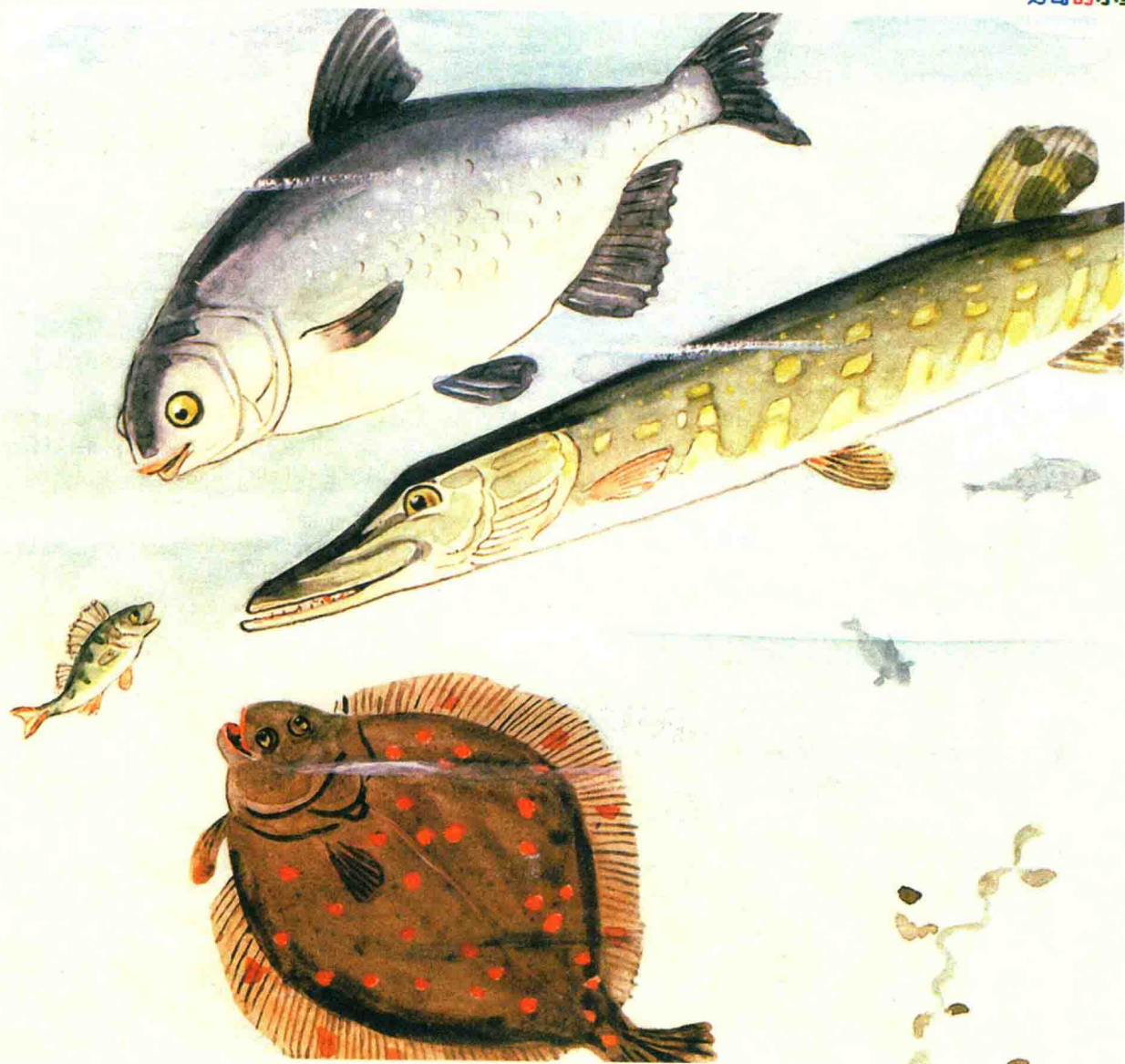
ā wǒ zhēn xiǎng qù lù dì shàng kàn kan shǎn diàn xīng fèn de shuō  
“啊！我真想去陆地上看看。”闪电兴奋地说。

tiān na shǎ hái zi nǐ kě qiān wàn bù néng nà yàng zuò bǐ mù yú ā yí biān shuō biān jiāng  
“天哪！傻孩子，你可千万不能那样做！”比目鱼阿姨边说边将  
wěi ba juǎn chéng le yī gè quān yú er bù xiǎng yù dào huài shì shí tōng cháng dōu huì zhè me zuò  
尾巴卷成了一个圈（鱼儿不想遇到坏事时，通常都会这么做）。

suǒ zi yú shū shu hǎn dào hái zi kuài dào wǒ men shēn biān lái  
梭子鱼叔叔喊道：“孩子，快到我们身边来。”

kě shì shǎn diàn què fēi kuài de yóu zǒu le  
可是，闪电却飞快地游走了。





shǎn diàn yóu dào yī zhī lǎo páng xiè shēn páng wèn dào nǐ qù guo lù dì ma  
闪电游到一只老螃蟹身旁，问道：“你去过陆地吗？”

dāng rán lǎo páng xiè dòng le dòng yòu bian de qián zi kàn wǒ de zhè ge qián zi jiù shì zài  
“当然，”老螃蟹动了动右边的钳子，“看，我的这个钳子就是在  
lù dì shàng nòng duàn de xiàn zài yòu zhǎng chū lái le jiù xiàng xīn de yī yàng  
陆地上弄断的，现在又长出来了，就像新的一样。”

tā kàn qǐ lái yǒu diǎn xiǎo shǎn diàn guān chá dào  
“它看起来有点小。”闪电观察道。

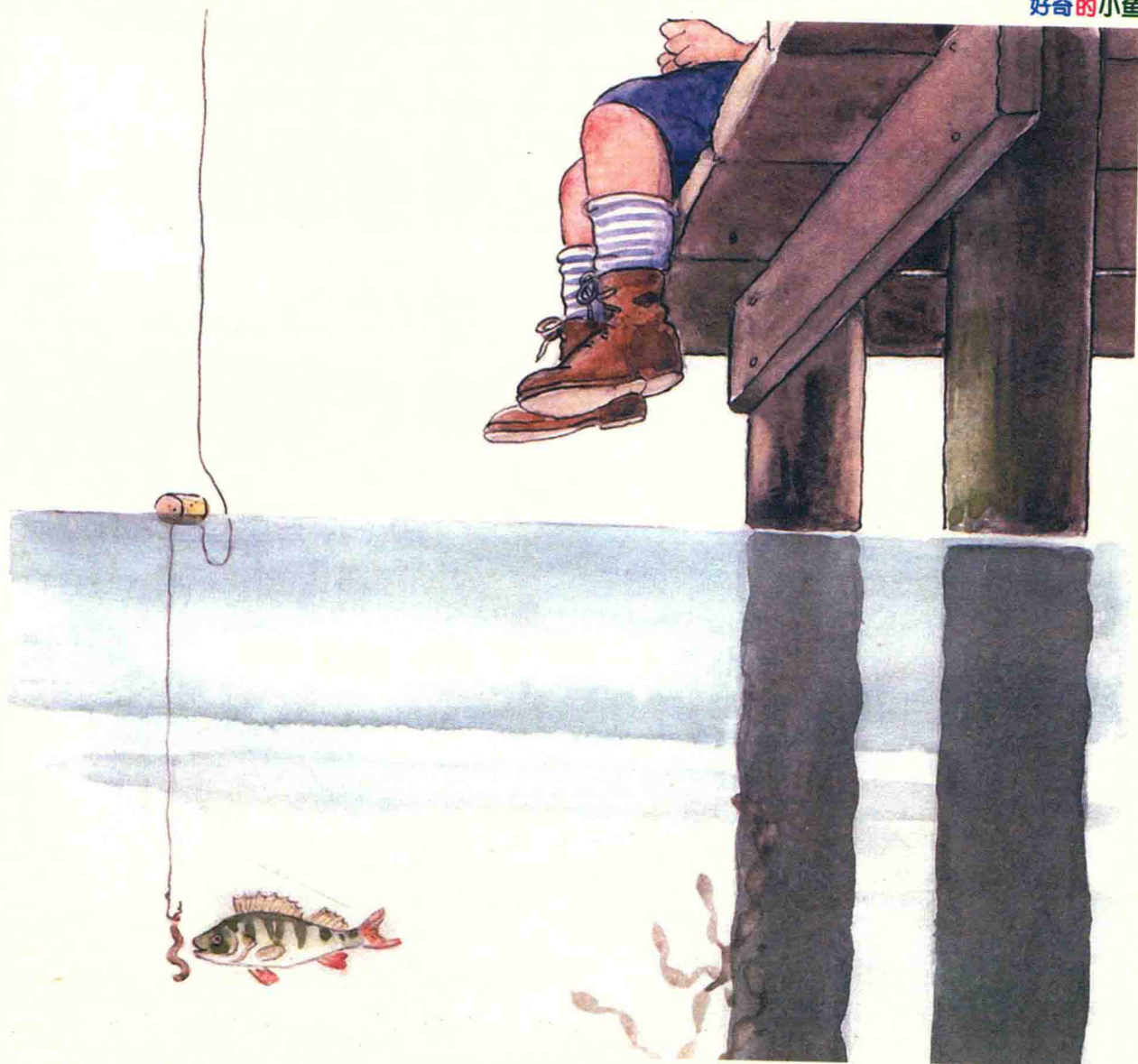
dà de zú gòu zhuā zhù nǐ lǎo páng xiè dà jiào zhe pū xiàng le shǎn diàn  
“大得足够抓住你！”老螃蟹大叫着扑向了闪电。

shǎn diàn lì kè táo zǒu le  
闪电立刻逃走了。

tā yóu de tài kuài le chà diǎn er zhuàng dào mù zhuāng shàng shǎn diàn kàn jiàn le liǎng gēn mù zhuāng shàng  
它游得太快了，差点儿撞到木桩上。闪电看见了两根木桩，上  
miàn héng zhe yī kuài mù bǎn tā cóng wèi lái guo zhè piàn hú zhōu wéi de yī qiè dōu tài xīn xiān le  
面横着一块木板，它从未来过这片湖，周围的一切都太新鲜了。

tū rán yī tiáo qū yǐn chū xiàn le shǎn diàn rěn bù zhù còu le guò qù  
突然，一条蚯蚓出现了，闪电忍不住凑了过去。





tā bìng méi yǒu zhù yì dào qiū yǐn shàng piāo fú zhe yī gēn cháng cháng de xì xì de xiàn jiù zài shǎn  
它并没有注意到蚯蚓上漂浮着一根长长的、细细的线，就在闪  
diàn tūn diào qiū yǐn de shùn jiān tā de zuǐ ba bèi shén me dōng xī gōu zhù le zěn me yě zhèng tuō bù liǎo  
电吞掉蚯蚓的瞬间，它的嘴巴被什么东西钩住了，怎么也挣脱不了，  
zuì hòu tā bèi zhuài chū le shuǐ miàn  
最后它被拽出了水面。

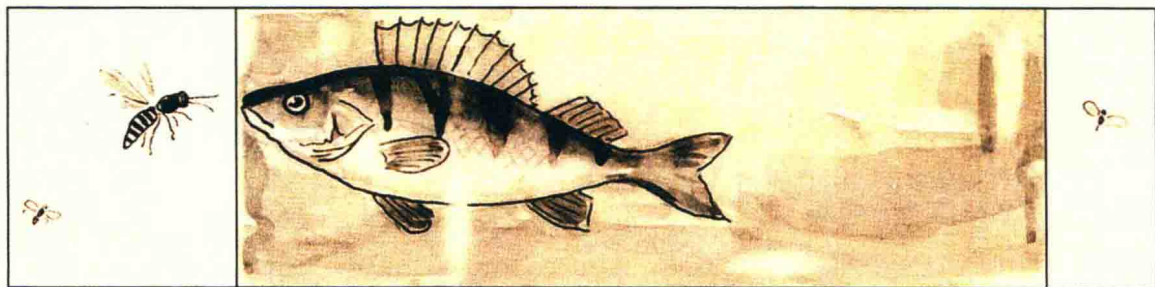
zuò zài mù bǎn shàng de tāng mǔ kāi xīn jí le yīn wèi zhè shì tā dì yī cì diào dào yú tāng mǔ  
坐在木板上的汤姆开心极了，因为这是他第一次钓到鱼。汤姆  
rēng xià yú gān jǐn jǐn zhuā zhe xiǎo yú hài pà tā táo zǒu kě lián de xiǎo yú gēn běn wú fǎ zhèng tuō  
扔下鱼竿，紧紧抓着小鱼，害怕它逃走。可怜的小鱼根本无法挣脱  
diào yīn wèi tā bèi yú gōu láo láo gōu zhù le  
掉，因为它被鱼钩牢牢钩住了。

shǎn diàn xīn xiǎng wǒ kě néng kuài yào sǐ le bù rú hǎo hǎo kàn kan zhè ge jù qīng wā ba  
闪电心想：“我可能快要死了，不如好好看看这个‘巨青蛙’吧。”  
yú shì tā dèng zhe shuāng yǎn dīng zhe tāng mǔ gǎn jué zì jǐ kuài méi qì le tāng mǔ kàn zhe xiǎo yú  
于是，它瞪着双眼盯着汤姆，感觉自己快没气了。汤姆看着小鱼，  
nèi xīn gǎn dào yǒu xiē guò yì bù qù  
内心感到有些过意不去。

bié dān xīn xiǎo yú tāng mǔ shuō wǒ bù huì chī diào nǐ wǒ huì ràng nǐ zài bō li guǎn  
“别担心，小鱼，”汤姆说，“我不会吃掉你，我会让你在玻璃罐  
lǐ kuài lè de shēng huó  
里快乐地生活。”







tāng mǔ xiǎo xīn de qǔ chū shǎn diàn zuǐ li de yú gōu yí diǎn er yě méi nòng shāng tā  
汤姆小心地取出闪电嘴里的鱼钩，一点儿也没弄伤它。

tāng mǔ xiǎng zhǎo gè róng qì fàng xiǎo yú dàn tā shén me yě méi dài zhǐ hǎo tuō xià xuē zi bǎ lǐ  
汤姆想找个容器放小鱼，但他什么也没带，只好脱下靴子，把里

miàn guān mǎn shuǐ jiāng xiǎo yú fàng le jìn qù  
面灌满水，将小鱼放了进去。

kě lián de shǎn diàn zhè er kě wán quán bù néng yǔ qīng chè de hú shuǐ li xiāng bǐ  
可怜的闪电！这儿可完全不能与清澈的湖水里相比。

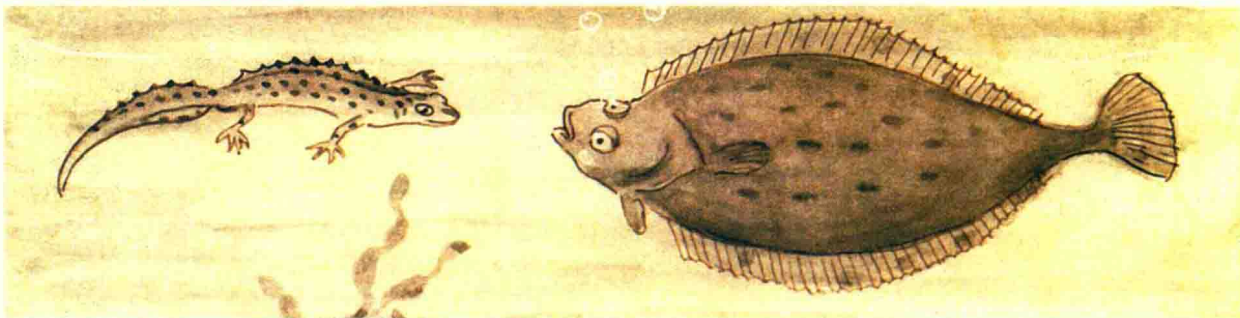
tāng mǔ yī shǒu lín zhe xuē zi yī shǒu ná zhe yú gān chī lì de wǎng jiā zǒu shuǐ bù duàn cóng  
汤姆一手拎着靴子，一手拿着鱼竿，吃力地往家走。水不断从  
xuē zi li liú chū lái tā bù dé bù zǒu zǒu tíng tíng shí bù shí wǎng lǐ miàn jiā shuǐ  
靴子里流出来，他不得不走走停停，时不时往里面加水。

zài lù shàng tāng mǔ yù jiàn le jiě jie luò dì  
在路上，汤姆遇见了姐姐洛蒂。

nǐ de xuē zi zěn me le luò dì dān xīn de wèn  
“你的靴子怎么了？”洛蒂担心地问。

dāng luò dì kàn dào xuē zi li de xiǎo yú shí jí máng jiāng xuē zi jiā mǎn le shuǐ jiù zhè yàng  
当洛蒂看到靴子里的小鱼时，急忙将靴子加满了水。就这样，  
jiě dì liǎ dài zhe shǎn diàn huí dào le jiā bìng jiāng tā fàng jìn le bō lí guān lǐ kě shǎn diàn wán quán tí  
姐弟俩带着闪电回到了家，并将它放进了玻璃罐里。可闪电完全提





bù qǐ jīng shen

不起精神。

zài hú li bǐ mù yú ā yí tīng shuō shǎn diàn bèi zhuā le lì kè kū le yǎn lèi xiàng pào pào yī  
在湖里，比目鱼阿姨听说闪电被抓了，立刻哭了，眼泪像泡泡一

yàng shēng dào le hú miàn shàng biān yú shū shu hé suǒ zǐ yú shū shu tīng dào hòu gǎn dào hěn jīng yà  
样升到了湖面上。鳊鱼叔叔和梭子鱼叔叔听到后，感到很惊讶。

yī zhī qīng wā zài lú wěi cóng zhōng guān shǎng rì luò shí tīng dào le bǐ mù yú ā yí de kū shēng  
一只青蛙在芦苇丛中观赏日落时，听到了比目鱼阿姨的哭声，

yú shì tā dà shēng hǎn dào dào zhè er lái wǒ zhī dào shǎn diàn zài nǎ er qīng wā gào su tā men shǎn  
于是它大声喊道：“到这儿来，我知道闪电在哪儿。”青蛙告诉它们闪

diàn bèi yī zhī jiào tāng mǔ de jù qīng wā dài huí le jiā  
电被一只叫汤姆的“巨青蛙”带回了家。

wǒ yào jiāng tā yǎo chéng liǎng bàn suǒ zǐ yú shū shu fèn nù de hǒu dào  
“我要将他咬成两半！”梭子鱼叔叔愤怒地吼道。

bù kě yǐ qīng wā shuō tāng mǔ bù yí yàng tā cóng bù shāng hài wǒ men  
“不可以，”青蛙说，“汤姆不一样，他从不伤害我们。”

tiān na tiān na bǐ mù yú ā yí kū hǎn dào zěn me cái néng jiù chū shǎn diàn ne  
“天哪！天哪！”比目鱼阿姨哭喊道，“怎么才能救出闪电呢？”

bié kū le qīng wā jiào dào kū qì jiě jué bù liǎo wèn tí wǒ zhī dào yī zhī chōng mǎn zhì  
“别哭了，”青蛙叫道，“哭泣解决不了问题！我知道一只充满智

huì de lǎo qīng wā jiù shì wǒ zēng zǔ mǔ de yí mā tā huì mó fǎ yě xǔ néng bāng shàng máng  
慧的老青蛙，就是我曾祖母的姨妈。它会魔法，也许能帮上忙。”

